

- из-за следующих причин вас могут исключить из регистрационных списков биржи труда, и в следующий раз вы сможете зарегистрироваться только через 6 месяцев:
 - вы откажетесь от работы без **уважительных причин**,
 - если биржа труда найдет вам подходящую работу, а вы, уже во время работы, без **уважительных причин** откажетесь от нее формой соглашения сторон или уволитесь с работы (уважительными причинами считаются ограничения по здоровью, опека над близкой особой или невыплата зарплаты),
 - если работодатель прекратит ваш рабочий контракт из-за грубого нарушения рабочих обязанностей с вашей стороны,
 - откажетесь без **уважительных причин** от общественного и общественно-полезного труда
- работник биржи труда может записать вас в так называемую систему ДОНЕЗ (посещаемость для безработных) (DONEZ-docházka nezaměstnaných) если вы уже несколько раз были зарегистрированы на бирже труда; в течение последних 6 месяцев вы поменяли несколько раз рабочие места, вы младше 26 лет или вы имеете особенную профессию
- кандидат, включенный в систему ДОНЕЗ (DONEZ) обязан посещать контактные места Czech POINT расположенные на почте или в одном из городских муниципалитетов; точное время и час встречи вам назначит биржа труда; таких встреч может быть около трех в течение недели (если вы больны и не можете прийти, важно принести подтверждение от врача)
- если вы зарегистрированы больше 2 месяцев, биржа труда может найти для вас **общественно-полезную работу (veřejně prospěšné práce)** длительностью 20 рабочих часов в неделю. Такая работа может не соответствовать вашему уровню квалификации. За эту работу вы получите оплату, однако при этом потеряете пособие по безработице.
- если вы зарегистрированы как безработный больше одного года, биржа труда может поручить вам **общественную работу (veřejnou službu)** длительностью 20 рабочих часов в неделю (например, уборку общественных мест). Вы должны принять общественную работу за которую вы не получите зарплату, однако выполнение такой работы является условием для получения пособия по безработице.
- отказ участвовать в общественно-полезной и общественных работах без уважительных на то причин, ведет к исключению из регистрации на бирже труда, а в поводое исключения из биржи уведут *отказ от подходящей работы*. В следующий раз зарегистрироваться на бирже труда вы сможете только через 6 месяцев. Если вы получаете социальное пособие по бедности, вы можете потерять право на такое пособие.
- не позже 8 дней вы должны проинформировать биржу труда обо всех значительных изменениях (болезнь, перемена места жительства, изменение банковского счета, получение временной работы с почасовой оплатой, получение дополнительных заработков)

9 Возможность получения дополнительных заработков в период регистрации на бирже труда

- если вы получаете пособие по безработице вы не можете иметь дополнительный заработок. Даже если это мизерная сумма, вы можете потерять право на пособие.
- вы можете, однако, иметь так называемую, несовпадающую работу (nekolidující zaměstnání), быть зарегистрированным на бирже труда без получения пособия по безработице. Несовпадающая работа, это такая работа, где вы получаете не больше 4000 чешских крон в месяц.
- о дополнительном заработке или работе с почасовой оплатой проинформируйте биржу труда до 8 дней, такая работа не должна препятствовать вам в ваших обязанностях кандидата на получение работы на бирже труда.
- если бирже труда станет известно, что вы работаете нелегально или ваши заработки выше установленной нормы, вы будете исключены из списков зарегистрированных на бирже труда, и вам могут грозить другие санкции

10 Вы нашли новую работу?

- проинформируйте биржу труда о новой работе еще перед тем, как вы к ней приступите
- предоставьте бирже труда свой новый трудовой договор или обещание от новой работы, где указана дата возможного начала работы
- биржа труда прекратит вашу регистрацию ко дню начала новой работы; на работодателя переходит обязанность зарегистрировать и оплачивать ваше медицинское и социальное страхование

11

Исключение из регистрационных списков на бирже труда

- произойдет, если вы не выполняете обязанности особы, зарегистрированной на бирже труда (см. выше)
- биржа труда может исключить вас из списков зарегистрированных задним числом начиная с даты, когда были нарушены ваши обязательства; это может поставить под угрозу решение о выделении или выплату некоторых социальных пособий, а со дня исключения из списков биржи труда вы обязаны сами оплачивать свое медицинское страхование
- вновь зарегистрироваться на бирже труда вы сможете только через 6 месяцев со дня исключения из списков, если эти нарушения не были серьезными, этот срок может составить 3 месяца

Процесс исключения из списков на бирже труда

- 1. начало административной процедуры** – биржа труда должна письменно проинформировать вас о начале административной процедуры и причинах ее возникновения, а также должна проинформировать вас о ваших правах и обязанностях в ходе этой процедуры
- 2. информация для протокола** – вы можете подать письменное объяснение причинам, приведшим к исключению из списков на бирже труда, а также сообщить новые подробности для освещения деталей дела (например, предоставить справку от врача)
 - на предоставление такой информации, как правило, вы имеете 5 дней от начала административной процедуры
- 3. решение** – биржа труда выдаст письменное решение об исключении из списков зарегистрированных, в котором будут указаны причины и день исключения
 - в течение установленного срока вы можете подать апелляцию, обжалование не имеет приостанавливающего эффекта (то есть действительна дата первоначального исключения)
 - если биржа труда откажет вам в апелляции, материал передается в Министерство труда и социального обеспечения (MPSV), которое рассмотрит ваше дело и вынесет решение

12

Пособие по безработице

- право на пособие по безработице имеет человек, зарегистрированный на бирже труда, который отработал как минимум 12 месяцев в течение последних 2 лет
- для получения пособия по безработице надо заполнить соответствующий формуляр, приложить подтверждение трудоустройства, а также учетную ведомость о пенсионном страховании
- продолжительность выплаты пособия по безработице зависит от возраста зарегистрированной особы (в 2012 году работает следующая схема: 5 месяцев для кандидатов младше 50 лет, 8 месяцев для кандидатов от 50 до 55 лет, 11 месяцев для людей старше 55 лет)
- размер пособия зависит от размера зарплаты на вашей последней работе, эта сумма уменьшается в течение времени вашей регистрации на бирже труда
- если при отходе с работы вы получили отступные деньги или выходное пособие, пособие по безработице вы получите только после истечения периода, за которое вы получите отступные или выходное пособие. /Внимание! Для биржи труда будет достаточным факт, что вы получили эти деньги, биржа труда не проверяет, если эти деньги вам на самом деле заплатили!/
 • если вы закончите рабочие отношения увольнением или соглашением без серьезных причин, размер пособия на целый период будет составлять сумму в 45% от вашей зарплаты
- дальнейшую информацию о пособии по безработице, а также ваших прав на это пособие, вам предоставит работник биржи труда

➤ Дальнейшую информацию найдете на адресе: www.cicpraha.org/infoservis
 Содержание текста действительно к дате публикации, не исключаются изменения в будущем.
<http://portal.mpsv.cz/sz/>

➤ **ЦЕНТР ИНТЕГРАЦИИ ИНОСТРАНЦЕВ**
 ул. Кубеликова 55, Прага-3, индекс 130 00,
 тел./факс: +420 222 713 332, электронная почта: info@cicpraha.org, www.cicpraha.org
региональное рабочее представительство ЦИИ в Центральной Чехии
 ул. Заградни 46, г. Колин, Тел: 774 866 838, www.cicpraha.org



ЧТО ДЕЛАТЬ В СЛУЧАЕ ПОТЕРИ РАБОТЫ?

2012



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY

Этот текст был опубликован в рамках проекта, поддерживаемого Европейским фондом для интеграции граждан-представителей третьих стран.

1

Вам не нужно иметь разрешение к работе

У вас имеется постоянный вид на жительство в Чешской республике, вы находитесь под международной или дополнительной охраной, проживаете на территории Чешской республики с членом семьи-иностранцем, который имеет постоянный вид на жительство или статус беженца, является гражданином Чешской республики или Европейского Союза?

- Подготовьте **резюме (životopis)**, а также выясните как пишется **мотивационное письмо (motivační dopis)**. В резюме указываются: Ф.И.О, адрес, контактная информация, сведения об образовании (годы учебы, название учебных программ, учебных заведений), описание приобретенного опыта (годы работы, названия ваших рабочих должностей, описание работы которую вы делали, названия компаний), уровень ваших языковых знаний, а также информация, имеющая отношение к вашей профессии (умение работать на компьютере, наличие водительского удостоверения и т.д.).
- Если после потери работы вы не начинаете сразу работать на новом месте, вы можете зарегистрироваться как человек, ищущий работу на бирже труда (úřad práce). При соблюдении определенных условий, государство будет платить за вас медицинское страхование, а период, в течение которого вы были зарегистрированы на бирже труда, будет засчитан в ваш трудовой стаж для расчета пенсии (т.н. компенсационный период -- náhradní doba). Также, будете иметь право на выплату пособия по безработице. (см. дальше).
- Займитесь поиском новой работы. Используйте для этого интернет-порталы, публикации, посвященные этой проблематике, местную и республиканскую прессу. При ведении переговоров с работодателями вам потребуются документ под названием Подтверждение трудоустройства, а также учетная ведомость пенсионного страхования. Если вы не имеете эти документы, ваш бывший работодатель обязан выдать их по вашему требованию даже, если ваши трудовые отношения уже окончаны.

Внимание! Трудовые отношения всегда должны быть оформлены в письменной форме (трудовое соглашение, рабочий контракт, договор о проведении работы, договор о трудовой деятельности), и вы должны иметь у себя один вариант этого документа.

2

Вам нужно иметь разрешение на работу (povolení k zaměstnání) от биржи труда

Ваши трудовые отношения, возможно, завершились, а вместе с ними перестало действовать и ваше разрешение на работу. При определенных условиях на вас распространяется 60-дневный льготный период, в течение которого вы можете искать новую работу. Этот льготный период распространяется на вас, если:

- ваши трудовые отношения закончились в связи с структурными изменениями на работе, по состоянию здоровья, или из-за того, что работодатель не выплатил вам зарплату в течение 15 дней после предполагаемого срока погашения зарплаты,
- одновременно ко дню окончания трудовых отношений вы пребывали на территории Чешской республики с целью трудоустройства минимально год, или менее года, но ко дню окончания действия разрешения на работу вы находились на территории Чешской республики непрерывно 3 года при наличии долгосрочной визы или долгосрочного вида на проживание на территории республики.

Льготный период начинается от первого дня после окончания трудовых отношений. В течение охранный периода ваше пребывание считается законным. Однако, после нахождения новой работы, вы и ваш будущий работодатель должны опять походатайствовать на бирже труда о новом рабочем разрешении.

Рабочее разрешение надо получать в областном отделении биржи труда Чешской республики.

Внимание! От 1. 1. 2012 биржа труда выдает рабочее разрешение для неквалифицированной работы только после ознакомления с ситуацией на местном рынке труда. Разрешение выдается в случае, если рабочее место свободно и не нашлось подходящий кандидат.



Биржа труда выдает рабочее разрешение на рабочие места, где требуется оконченное среднее, средне-профессиональное или высшее образования. Очень важно, чтобы вы сделали нострификацию диплома.

3

Обязанность работодателя информировать биржу труда

Работодатель обязан информировать биржу труда о приеме на работу иностранцев. В течение 10 дней работодатель посылает на биржу труда информацию об иностранце, как: начало и окончание работы, невыход на работу, окончание трудовых отношений до истечения срока рабочего разрешения, окончание трудовых отношений увольнением или договором сторон в связи с реструктуризацией или по состоянию здоровья, немедленном расторжении трудовых отношений; в двух последних случаях надлежит указывать причины окончания трудовых отношений.



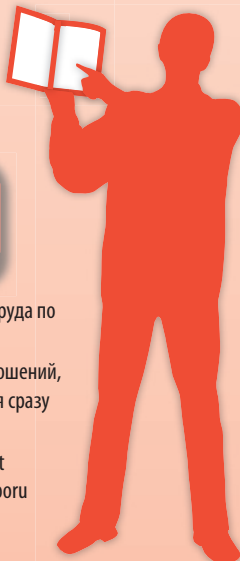
(Внимание! Если ваше длительное пребывание на территории Чешской республики связано с полученной работой, потеря работы может рассматриваться Отделением азиловой и миграционной политики Министерства внутренних дел как несоблюдение цели пребывания в стране).

4

РЕГИСТРАЦИЯ НА БИРЖЕ ТРУДА (EVIDENCE NA ÚŘADU PRÁCE) Кто может зарегистрироваться на бирже труда для поиска работы?

- иностранцы, имеющие разрешение к длительному пребыванию на территории Чешской республики, беженцы, лица под международной и дополнительной охраной, граждане Европейского Союза, а также члены их семей могут зарегистрироваться на бирже труда как кандидат для получения работы, информацию о возможности оплаты медицинского страхования со стороны государства будет предоставлена вашей медицинской страховой компанией.
- если вы имеете иной вид для пребывания в Чешской республике, вы можете зарегистрироваться на бирже труда как человек, желающий получить работу (однако, у вас не будет права на оплату медицинского страхования со стороны государства или на получение пособия по безработице)
- на бирже труда нельзя регистрироваться работающим особам, студентам дневных отделений, лицам, находящимся в декретном отпуске и получающим пособие, инвалидам третьей группы. **(Внимание: пособие по уходу за ребенком не является препятствием для регистрации на бирже труда, однако вы должны выполнять такие же обязанности как и кандидат на получение работы, который зарегистрирован на бирже труда.)**
- если вы достигли пенсионного возраста, но не имеете права на пенсию, вы можете зарегистрироваться на бирже труда без права на получение пособия по безработице.

получение



5

Как зарегистрироваться на бирже труда кандидатом для получения работы?

- зарегистрироваться на бирже труда вы можете в контактных местах или отделениях биржи труда по месту постоянного проживания, указанного в ваших документах
- на бирже труда вы можете зарегистрироваться в любое время после окончания рабочих отношений, однако, если вы это сделаете в течение 3 рабочих дней, регистрация на бирже труда начнется сразу ото дня, когда ваши рабочие отношения закончились
- на бирже труда вы должны заполнить 2 анкеты: заявление о помощи в поиске работы (žádost o zprostředkování zaměstnání) и заявление о получении пособия по безработице (žádost o podporu v nezaměstnanosti)

6

Какие документы нужны для регистрации на бирже труда?

- личные документы (разрешение к пребыванию на территории Чешской республики, загранпаспорт)
- подтверждение трудоустройства, документ, подтверждающий окончание трудовых отношений (документ об увольнении, контракт, трудовой договор)
- справка о средней сумме зарплаты после отчислений (справку заполняет и выдает работодатель)
- учетная ведомость пенсионного страхования
- если вы имеете проблемы со здоровьем, которые осложняют поиски новой работы, необходимо приложить справку от врача или документ об инвалидности
- после получения подтверждения о регистрации на бирже труда, вы должны передать этот документ вашей медицинской страховой компании в течение 8 дней

7

Что делает биржа труда?

- предлагает вам рабочие вакансии
- платит пособие по безработице (podpora v nezaměstnanosti)
- если вы официально зарегистрированы на бирже труда, государство оплачивает ваше медицинское страхование (это зависит от вашего вида на жительство, информацию об этом можно получить в медицинской страховой компании)
- регистрация на бирже труда является решающим фактором для получения некоторых социальных пособий
- весь период регистрации на бирже труда засчитывается как дополнительный период в ваш трудовой стаж для получения пенсии по старости или инвалидности, при этом вы должны получать пособие по безработице или пособие для реквалификации (при длительной или повторяющейся регистрации на бирже труда в рабочий стаж засчитываются максимум 3 года)
- биржа труда может оплатить вам **реквалификационный курс (rekvalifikační kurz)** который вы можете выбрать сами и который проводится в месте, имеющем аккредитацию на проведение курсов от биржи труда. Максимальную стоимость курса определит биржа труда, а также биржа труда рассмотрит вопрос, если на эту профессию существует спрос на рынке труда. Для некоторых курсов вам надо будет пройти медицинскую проверку.
- если вам предложили реквалификационный курс и вы приняли решение участвовать в нем, вы обязаны докончить его (если вы не окончите курс, и при этом не будете иметь уважительных причин, вы будете обязаны оплатить курс сами)
- биржа труда может включить вас в, так называемую, **программу общего набора** в агенство по трудоустройству. Агенство может помочь найти вам работу. Вы будете получать пособие по безработице, пока будете иметь на это право.

8

Каковы ваши обязанности?

Внимание! Регистрация на бирже труда возлагает на вас такие же обязанности как и работа. Если вы не хотите быть исключенным из списка зарегистрированных на бирже, вы должны сотрудничать с работником биржи труда:

- приходите вовремя на встречи, о которых вы договорились
- если вы не можете прийти по состоянию здоровья, отмените встречу, а позже принесите справку от врача о вашей болезни
- не отказывайтесь от работы, предложенной биржей труда; если вы получите соответствующее предписание (doporučení), договоритесь о встрече с работодателем, и лично нанесите ему визит в течение 3 дней
- работодатель может предложить или не предложить вам работу, однако, вы не можете отказаться от предложения без уважительных причин